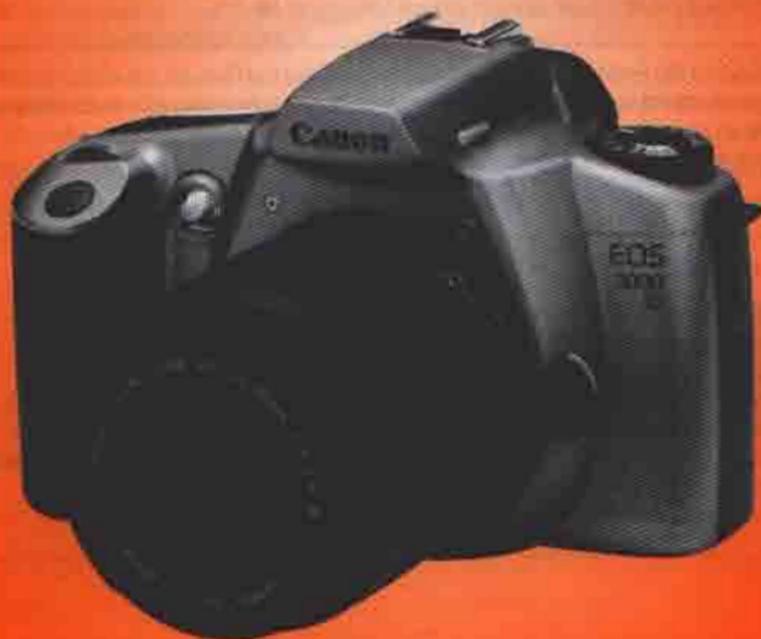


**Canon**

# **EOS 3000N / 3000N DATE**



**R**

Русское издание  
**Инструкция**

# Благодарим Вас за покупку изделия марки Сапол.

EOS 3000N / 3000N Date — это очень компактная автофокусная однообъективная зеркальная камера. Ее можно использовать для широкого диапазона объектов и ситуаций в полностью автоматических и управляемых пользователями режимах съемки.  
Перед началом съемки прочитайте эту Инструкцию и ознакомьтесь со своей новой камерой.

## Условные обозначения

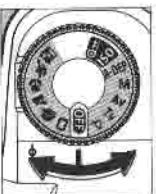
- Символ предупреждения служит для уведомления о действиях, которые необходимо предпринять с целью предотвращения неполадок при съемке.

- Символ примечания указывает на дополнительную информацию об основных операциях при работе с камерой.

- Символ в виде памятки обозначает полезные советы по работе с камерой.

## Условные обозначения

- Символ <  > обозначает главный диск управления.



- При выполнении всех операций, описанных в данной инструкции, предполагается, что диск управления не установлен в положение < OFF >. Перед выполнением любой операции убедитесь, что диск управления установлен в положение одного из режимов съемки.

- В крупных сюжетах (→стр. ■) приведены номера страниц, на которых содержатся дополнительная информация.

- Используемые в данной Инструкции пиктограммы управления камерой и маркировки соответствуют фактическим пиктограммам и маркировкам на камере. См. раздел «Элементы камеры и их назначение» на стр. 10.

- Пиктограммы ( ④ ), ( ⑥ ) и ( ⑯ ) обозначают, что соответствующая функция сохраняет свое действие соответственно в течение 4, 6 и 16 с после отпускания кнопки.

## Перед съемкой

- Перед тем как приступить к съемке каждого события, выполните тестовую съемку и удостоверьтесь в исправности камеры.
- Камеры EOS имеют специальное крепление для объективов, предназначенные для выполнения различных функций (автодорожки, управление экспозицией и т.д.) при использовании объективов Сапол ЕF. Применение других объективов, отличных от Сапол ЕF, с камерой EOS может привести к неисправностям камеры или объектива. Обратите внимание на то, что гарантия не распространяется на неисправности или повреждения камеры вследствие использования изделий других изготовителей.

# Содержание

Условные обозначения ..... 3

Меры предосторожности при обращении с камерой ..... 6

Краткое руководство ..... 8

Элементы камеры и их назначение ..... 10

**1 Перед началом работы** ..... 15

Установка батареи и проверка уровня заряда батареи ..... 16

Установка и отсоединение объектива ..... 18

Как работает кнопка спуска затвора ..... 19

Зарядка и извлечение пленки ..... 20

О «» Обратная перемотка частично отнятой пленки ..... 21

Как правильно держать камеру ..... 22

**2 Съемка в полностью автоматическом режиме** ..... 23

□ Полностью автоматический режим ..... 24

Встроенная вспышка ..... 26

Вспомогательный луч света для автофокусировки ..... 26

Показовая съемка и непрерывная съемка ..... 26

Использование функции уменьшения эффекта «красных глаз» ..... 27

Портретный режим ..... 28

Пейзажный режим ..... 29

Режим съемки с близкого расстояния ..... 30

Спортивный режим ..... 31

Режим ночного портрета ..... 32

Использование автоспуска ..... 33

Использование крышки окупира видомикроскопа ..... 34

Впечатывание даты или времени (только для модели «Date») ..... 35

**3 Съемка сручным управлением** ..... 37

□ Выбор рамки автофокусировки ..... 38

Фокусировка на объекты, смешанные относительно центра ..... 39

Когда автофокусировка не работает ..... 40

Ручная фокусировка ..... 41

Режимы замера экспозиции ..... 41

**P** Режим программной автоматической установки экспозиции ..... 42

**Tv** Режим автоматической установки экспозиции с приоритетом выдержки ..... 44

**Av** Режим автоматической установки экспозиции с приоритетом диафрагмы ..... 46

**M** Режим ручной установки экспозиции ..... 48

**A-DEP** Режим автоматической установки экспозиции с контролем глубины резкости ..... 50

\* Фиксация экспозиции (AE Lock) ..... 51

Компенсация экспозиции ..... 52

**E** Автоматический брекетинг (AEB) ..... 53

Длинная выдержка B ..... 55

**■** Многократное экспонированиe ..... 56

**■■** Отключение звукового сигнала ..... 57

**ISO** Установка чувствительности пленки ISO ..... 58

Использование переключателя дистанционного управления ..... 58

**4 Съемка со вспышкой** ..... 59

Использование встроенной вспышки ..... 60

Съемка со вспышкой Speedlite серии EX ..... 62

**■■** Синхронизация вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки) ..... 64

\* Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock) ..... 65

**5 Справочная информация** ..... 67

Основные фотографические термины ..... 67

Список предупреждений об ошибочной установке экспозиции ..... 69

Таблица доступных функций ..... 70

Поиск и устранение неисправностей ..... 72

Основные принадлежности ..... 73

Основные технические характеристики ..... 75

Активный указатель ..... 78

# Меры предосторожности при обращении с камерой

## Меры предосторожности при обращении с камерой

### Уход и хранение

- (1) Камера представляет собой высокоточный аппарат. Избегайте падения камеры и механических воздействий.
- (2) Данная камера не является водонепроницаемой, ее нельзя использовать под водой. Если камера попадет в ближайший сервисный центр компании Сапон.
- (3) Выпрыгните излишки капель воды сухой тканью. Если камера подверглась воздействию солнечного воздуха, прогрейте ее хорошо отжатой влажной тканью.
- (4) Не оставляйте камеру в местах с высокой температурой, например, в автомобиле в солнечный день. Камера может выйти из строя под воздействием высокой температуры.
- (5) Камера содержит высокоточные электронные компоненты. Запрещается самостоятельно разбирать камеру.
- (6) Для удаления пыли с объектива, оптики видеомикроскопа, зеркала, фокусировочного зеркала для пленки пользуйтесь только щеточкой с грушией. Запрещается применять чистящие средства, содержащие органические растворители, для чистки корпуса камеры или объектива. Для удаления стойких загрязнений обращайтесь в ближайший сервисный центр компании Сапон.
- (7) Шторки затвора чрезвычайно тонкие. Для их чистки можно использовать только груши. Осторожно нажимайте на грушу, чтобы сильная струя воздуха не попадала на шторки затвора. Они легко могут деформироваться или получить повреждения. При зарядке и удалении пленки также будьте осторожны и не прикасайтесь к шторкам затвора.
- (8) Не прикасайтесь к электрическим контактам. Это может привести к коррозии контактов и, как следствие, к сбоям в работе камеры.
- (9) Извлеките элементы питания, если камера не используется в течение длительного времени. Храните камера в хорошо вентилируемом, прохладном и сухом месте. При хранении камеры необходимо временно от времени нажимать кнопку спуска затвора несколько раз подряд.
- (10) Не храните камеру в лабораториях, кабинетах и в других помещениях, где имеются химические вещества, вызывающие коррозию.
- (11) Если камера не используется в течение длительного времени или если планируется съемка важных событий, проверьте работоспособность всех органов управления камеры и их обработайте в ближайший сервисный центр фирмы Сапон для осмотра камеры.
- (12) Даже в том случае, если батарейка переключена в положение < OFF >, необходимо зарядить ее перед началом работы ЖК-дисплея камеры. Впрочем, это не влияет на количество катушек пленки, которые можно отнять при использовании одного комплекта элементов питания.

### ЖК-дисплей

С течением времени ЖК-дисплей камеры и ЖК-дисплей в видеомикроскопе могут стать бледными и трудночитаемыми. В этом случае их следует заменить (за отдельную плату) в сервисном центре компании Сапон.

При низкой температуре скорость срабатывания ЖК-дисплея может уменьшаться. При температуре 60°C или выше дисплей может потемнеть. При комнатной температуре нормальный цвет дисплея восстанавливается.

### Литевые элементы питания

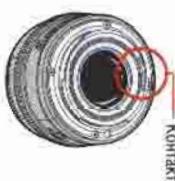
- (1) Камера работает от двух литевых элементов питания CR123A (или DL123A). Проверяйте уровень заряда элементов питания в следующих случаях (→стр. 16):
  - после замены элементов питания;
  - если камера не используется в течение длительного времени;
  - затвор прекратил срабатывать;
  - камера используется в условиях низкой температуры;
  - перед съемкой важного события.
- (2) Перед установкой элементов питания протрите их контакты и удалите отпечатки пальцев и загрязнения. Это необходимо для предотвращения коррозии и отсутствия контакта.
- (3) Запрещается разбирать или перезаряжать элементы питания. Запрещается хранить элементы питания в местах с высокой температурой, закрывать контакты элементов питания или бросать элементы питания в огонь.
- (4) Элементы питания хорошо работают и при низких температурах, но их выходное напряжение может немногим снизиться при очень низкой температуре. В этом случае держите в кармане запасные элементы питания и попеременно используйте и согревайте элементы питания.

### Каким образом низкий уровень заряда элементов питания влияет на работу камеры

Если питоматика < > на ЖК-дисплее мигает или не отображается, правильная экспозиция падает из-за недостатка заряда элементов питания. Транспортировка пленки и автоматическая обратная перемотка могут прекратиться в процессе работы или вообще не функционировать, при этом на ЖК-дисплее может мигать < >. После замены элементов питания транспортировка пленки вновь станет возможной, а для возобновления обратной перемотки пленки необходимо нажать кнопку < > и удерживать ее нажатой не менее 1 с.

### Электрические контакты объектива

После снятия объектива с камеры надевайте на него защитные крышки или поставьте объектив нижним концом вверх, чтобы не зацарапать поверхность объектива и не повредить электрические контакты.

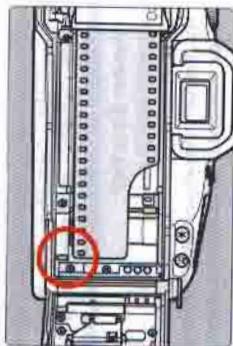


Контакты

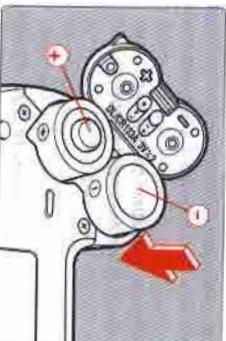
**5****Зарядите пленку.**

Кончик пленки выпущен до оранжевой метки на камере, и закройте заднюю крышку камеры до щелчка (→стр. 20).

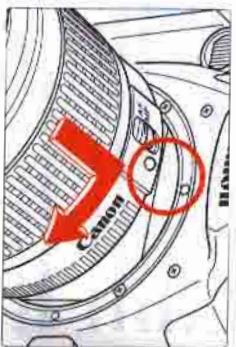
- После этого пленка автоматически перематывается на первый кадр.
- Если мигает символ <  >, откроите встроенную вспышку. (→стр. 60)

**1****Вставьте элементы питания.**

Установите два питательных элемента питания CR123A (тип DL123A) в соответствии со схемой их ориентации, приведенной на крышечке отсека элементов питания. (→стр. 16)

**2****Установите объектив.**

Совместите красные точки на объективе и на камере и поверните объектив в направлении, указанном стрелкой, до его фиксации на месте. (→стр. 18)

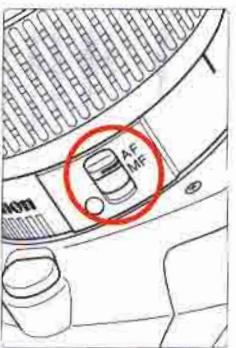
**6****Сфокусируйтесь на объект.**

Наведите рамку AF на объект, нажмите наполовину кнопку спуска затвора для осуществления автофокусировки.

- Если мигает символ <  >, откроите встроенную вспышку. (→стр. 60)

**3****Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <AF>.**

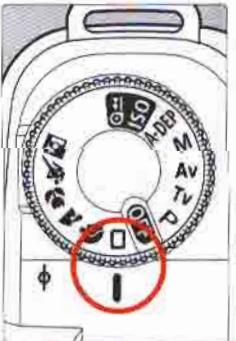
(→стр. 18)

**7****Промедите съемку.**

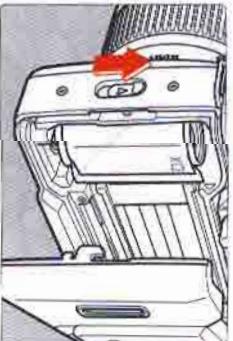
Для съемки полностью нажмите кнопку спуска затвора. (→стр. 19)

**4****Диск управления поверните в положение < □ > (полностью автоматический режим).**

(→стр. 24)

**8****Извлеките пленку.**

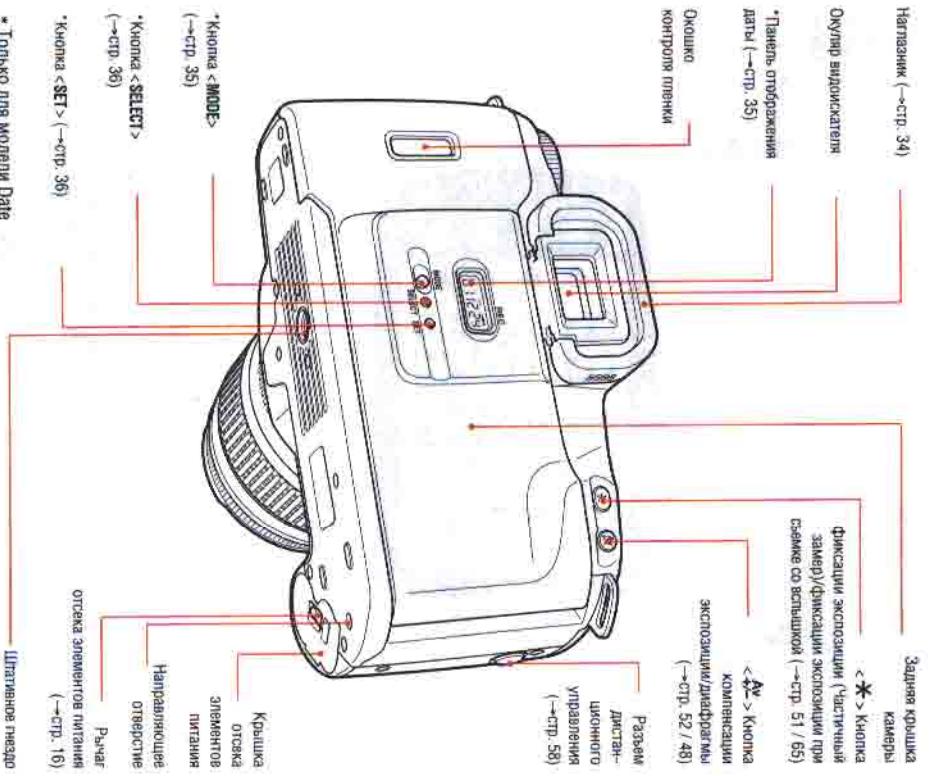
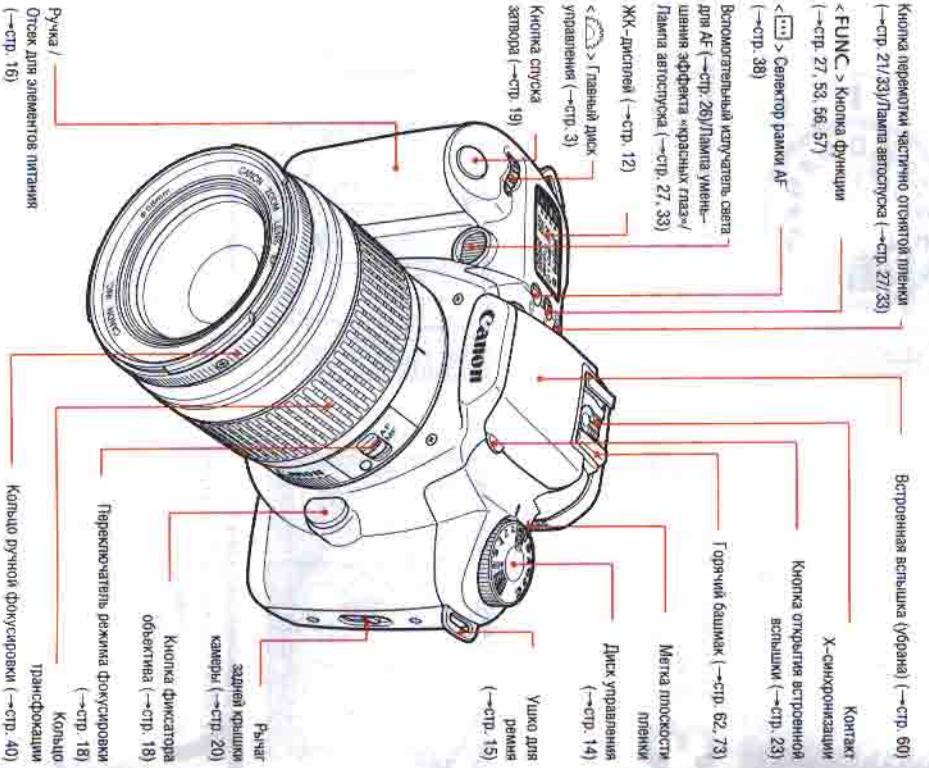
Когда пленка закончится, она автоматически перематывается в кассету. Откройте заднюю крышку и извлеките кассету с пленкой. (→стр. 21)



# Элементы камеры и их назначение

Элементы камеры и их назначение

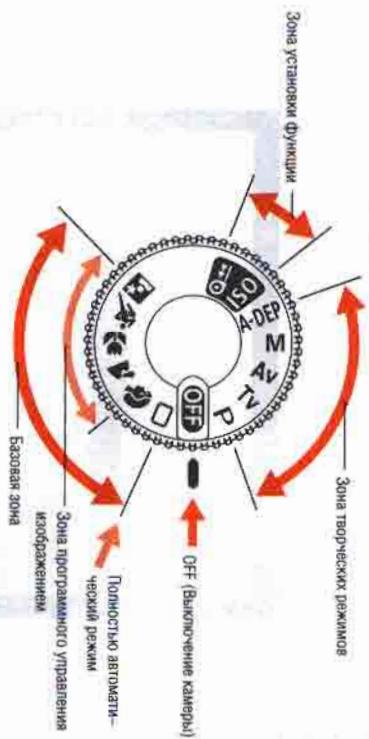
- В круглых скобках указан номер страницы, на которую приводится ссылка.
- Органы управления камеры указаны в виде пиктограмм, заключенных в скобки < >.





**Диск управления**

Диск разделен на четыре зоны.

**1 Базовая зона**

Режим, в котором камера выполняет все необходимые операции автоматически

**□ : Полностью автоматический режим**

(Flash Auto) (→стр. 24)

В сущности, требуется всего лишь навести камеру на объект и нажать кнопку спуска затвора

**Зона программного управления изображением**

Предназначенные для съемки определенного типа.

Портрет (→стр. 28)

Пейзаж (→стр. 29)

Съемка с близкого расстояния (→стр. 30)

Спорт (→стр. 31)

Ночной портрет (→стр. 32)

**2 Зона творческих режимов**

Получают автоматические и ручной режимы позволяют самостоятельно управлять камерой для получения требуемого результата.

**R : Полностью автоматический режим**

(Программная автоматическая установка экспозиции (→стр. 42))

Автоматическая экспозиция (→стр. 42)

Автоматическая установка экспозиции с приоритетом выдержки (→стр. 44)

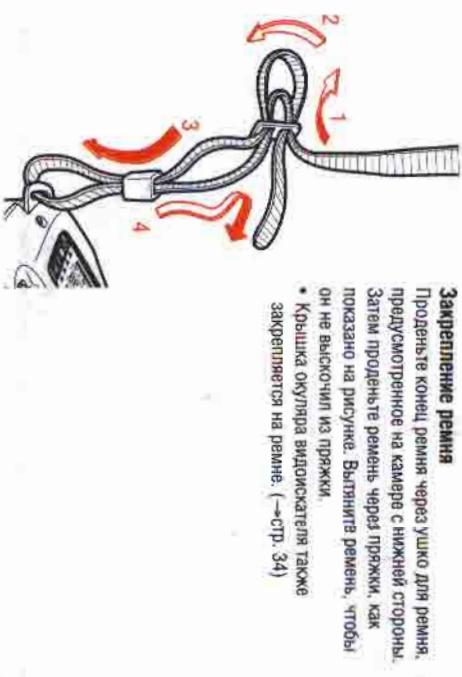
Автоматическая установка экспозиции с приоритетом диафрагмы (→стр. 46)

Ручная установка экспозиции (→стр. 48)

A-DEP : Автоматическая установка экспозиции с контролем глубины резкости (→стр. 50)

**Перед началом работы**

В данном разделе приводится информация, с которой необходимо ознакомиться до того, как Вы приступите к съемке в первый раз.

**Закрепление ремня**

Проденьте конец ремня через ушко для ремня, предусмотренное на камере с нижней стороны.

Затем проденьте ремень через пряжки, как показано на рисунке. Вывяжите ремень, чтобы он не выскочил из пряжки.

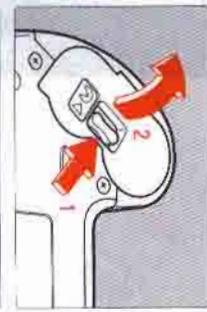
- Крышка окуляра видоискателя также закрепляется на ремне. (→стр. 34)



# Установка элементов питания и проверка уровня их заряда

## Установка элементов питания

В камере используются два литиевых элемента питания CR123A (типа DL123A).



## 2

### Вставьте элементы питания.

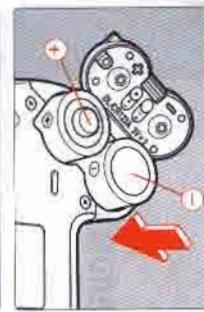
- Проверьте ориентацию контактов элементов питания (+ и -) в соответствии с рисунком, напечатанным на крышке отсека элементов питания.
- Не используйте одновременно старые и новые элементы питания.



## 3

### Закройте крышку отсека элементов питания.

- Нажмите на крышку до ее фиксации.



## 1

### Откройте крышку отсека элементов питания.

- Переверните рычажок защелки крышки в направлении стрелки, откройте крышку отсека элементов питания.

## Проверка уровня заряда элементов питания

Уровень заряда элементов питания необходимо проверять после их замены и перед использованием камеры.

### Поверните диск управления в какой-либо режим съемки.

- Камера включается, и на ЖК-дисплее отображается одна из следующих пиктограмм, обозначающих уровень заряда элементов питания:



Уровень заряда элементов питания в норме.

Уровень заряда снимается. Подготовьте запасные элементы питания.

Элементы питания скоро полностью разряжаются.

Замените элементы питания.  
(→стр. 7)

### Ориентировочный ресурс элементов питания

(для пленок длинной 24 кадра)

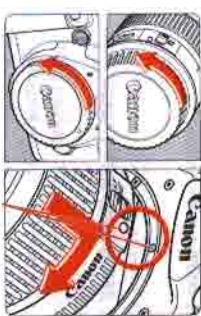
Температура	Вспышка не используется	Вспышка используется в 50% случаев	Вспышка используется в 100% случаев
При +20°C	85 пленок	35 пленок	17 пленок
При -10°C	60 пленок	25 пленок	12 пленок

\* Приведенная выше таблица сроков службы элементов питания основана на принятых компанияй Canon условиях тестирования при использовании объектива EF 50mm f/1.4 ISM и новых элементов питания.

- Если на ЖК-дисплее ничего не отображается, возможно, что направление установки элементов питания Извлеките элементы питания и вставьте их правильно. (→стр. 16)
- Удерживание кнопки спуска затвора наполовину нажатой в течение длительного времени мин. использование только автофокусировки без смены с расходом заряда элементов питания. При этом уменьшается количество пленок, которые могут быть сняты с комплектом элементов питания.

# Установка и снятие объектива

## Установка объектива



### Снимите крышки.

- Снимите заднюю крышку объектива и крышку на корпусе камеры.

### Установите объектив.

- Совместите красные точки на объективе и на камере и поверните объектив в направлении, указанном стрелкой, до его фиксации на месте.



### Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <AF>.

- Если переключатель режимов (фокусировки) установлен в положение <MF> (или <M>) на объективах более старого выпуска, автоФокусировка не будет работать, и на ЖК-дисплее будет отображаться пиктограмма <MF>.

### Снимите переднюю крышку объектива.

## Снятие объектива

Удерживая нажатой кнопку разблокировки объектива, поверните объектив так, как показано стрелкой.

- Когда красная точка на объективе окажется сверху, снимите объектив.



- Изложите возможность потери снятых крышек.

\* «AF» обозначает автоФокусировку.

\* «MF» (или «M») обозначает ручную фокусировку.

# Как функционирует кнопка спуска затвора

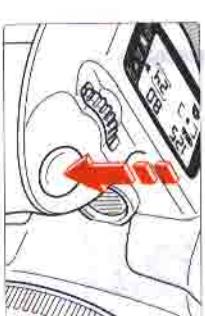
Кнопку спуска затвора камеры EOS можно нажимать наполовину или полностью. Кнопка фиксируется в положении нажатия наполовину, при этом раздается щелчок.

## Нажатие кнопки спуска затвора наполовину или полностью

Кнопка спуска затвора функционирует так, как описано ниже.

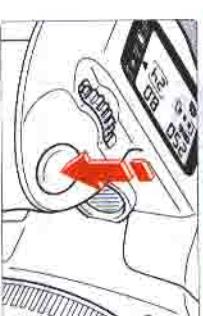
### При нажатии наполовину:

- Включается автоФокусировка, и, после завершения наводки на резкость, подается звуковой сигнал, а в правом нижнем углу видоискателя загорается индикатор наводки на резкость <●>. Кроме того, при этом производится установка выдержек затвора и диафрагмы, которые отображаются на ЖК-дисплее и в видоискателе.



### При полном нажатии:

- Производится спуск затвора для съемки, пленка транспортируется вперед на один кадр.

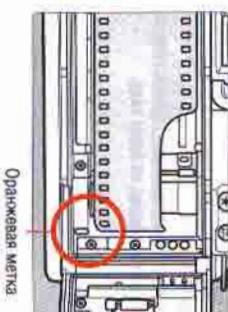
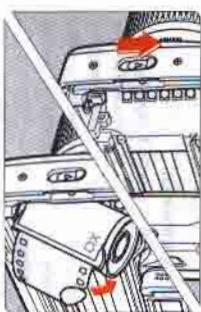


- Перемещение камеры в момент экспонометрирования пленки называется сопротивлением камеры. Сопротивление камеры может привести к тому, что изображение на фотографии будет размытым. Соблюдайте следующие правила для предотвращения появления размытых изображений вследствие сопротивления камеры:
  - Держите камеру на подлокотнике (—ст. 27).
  - Крепко удерживаю камеру правой рукой, прижимаясь подушечкой пальца к кнопке спуска затвора и осторожно нажмите ее.

# ◎ Зарядка и извлечение пленки

## Зарядка пленки

- При зарядке пленки камера сначала перематывает всю пленку на свой приемный барабан. Если на пленке есть DX-код, камера автоматически устанавливает чувствительность пленки по ISO. Затем по мере съемки фотографий пленка по одному кадру перематывается обратно в кассету.



## 1 Диск управления поверните в любое положение, за исключением < OFF >.

- Рычаг открытия задней крышки камеры

переместите вперед в направлении стрелки.

## 2 Откройте заднюю крышку камеры.

- Вставьте кассету с пленкой под углом, как показано на рисунке.

Кончик пленки вытяните до касания оранжевой метки на камере.

- Вытаскивая из кассеты кончик пленки, придерживайте кассету с пленкой.
- Если кончик пленки оказался за оранжевой меткой, скоптайте часть пленки обратно в кассету.

## 3 Вставьте кассету с пленкой под углом, как показано на рисунке.

Неправильно

Правильно

Оранжевая метка

- Закройте заднюю крышку камеры.

- Проверьте правильность расположения кончика пленки относительно оранжевой метки, закройте заднюю крышку камеры.

- После закрытия задней крышки камеры начинается перемотка пленки на приемный барабан, при этом увеличиваются показания счетчика кадров. Затем камера подает звуковой сигнал срабатывания затвора и на дисплее отображается символ < © > и общее число кадров.

- Во время предварительной перемотки пленки на ЖК-дисплее отображается чувствительность пленки ISO.

## ◎ Обратная перемотка частично отснятой пленки

Для того, чтобы осуществить обратную перемотку частично отснятой пленки, выполните описанную ниже процедуру.



После экспонирования последнего кадра пленки камера автоматически сматывает пленку в кассету. Подается звуковой сигнал срабатывания затвора, и затем на ЖК-дисплее отображается только символ < © >. Убедившись, что отображается этот символ, откройте заднюю крышку камеры и извлеките пленку.

- Если пленка заряжена неправильно, на ЖК-дисплее мигает пиктограмма < © >, при этом затвор не работает. Повторно зарядите кассету с пленкой тоннелью. (→стр. 20)
- Если на пленке нет DX-кода, установите чувствительность ISO вручную. (→стр. 58)
- Данная камера не предназначена для инфракрасных пленок.

## Извлечение пленки

После экспонирования последнего кадра пленки камера автоматически сматывает пленку из упаковки непосредственно перед ее зарядкой в камеру.

Шторки затвора изготавливаются с очень высокой толщиной. Запрещается дотрагиваться до них пальцами. При зарядке пленки следите, чтобы не задеть и не повредить шторки пальцами или пленкой.



## 1 Поверните диск управления в положение << ©>>.

- Нажмите кнопку < © / © > и удерживайте ее нажатой не менее 1 с.

- Начинается обратная перемотка пленки. После завершения обратной перемотки пленки подается звуковой сигнал срабатывания затвора.

## 2 Откройте заднюю крышку и извлеките пленку.

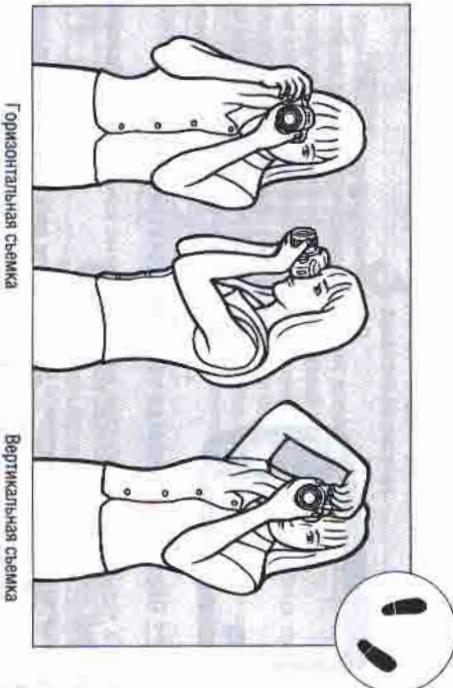
- Во время предварительной перемотки пленки на ЖК-дисплее отображается чувствительность пленки ISO.

# ◎ Зарядка и извлечение пленки

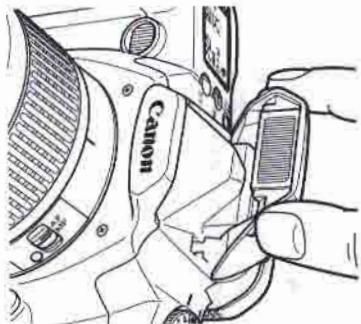
**●** Если частично отстык пленка была извлечена из камеры без перемотки, а затем была загружена новая пленка, то кончик новой пленки будет скотан обратно в кассету. Во избежание этого перед загрузкой новой пленки зарядите заднюю крышку камеры и полностью нажмите кнопку спуска затвора.

## Как правильно держать камеру

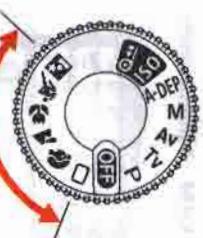
Во избежание появления размытых снимков следует правильно держать камеру, как описано ниже.



- Обхватите правой рукой ручку камеры и крепко возьмитесь за нее. Слегка прижмите пальцы к тулowiщу.
- Левой рукой поддерживайте объектив снизу.
- Приложите камеру к лицу и посмотрите в видоискатель.
- Для лучшей устойчивости выдвиньте одну ногу немножко вперед.



## Полностью автоматическая съемка



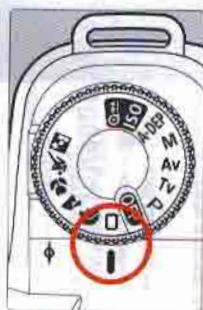
В данном разделе приводится описание режимов базовой зоны диска управления, что позволит Вам быстро и без труда приступить к съемке: < □ >, < ♦ >, < ▲ >, < ▼ >, < ↗ > и < ↘ >. В каждом из этих режимов все установки камеры производятся автоматически. Необходимо всего лишь направить камеру на объект и нажать на кнопку спуска затвора.

Кроме того, в этих режимах не работает диск < □ > и кнопки камеры (за исключением кнопок < @ >, < ▶ > и < ○ / ○ □ >). Это необходимо для того, чтобы не испортить снимки из-за случайного срабатывания этих органов управления камеры.

- Если при съемке в режиме базовой зоны загорается символ < ♦ >, пальцами поднимите встроенную вспышку\*. Если поднять встроенную вспышку заранее, то в условиях недостаточной освещенности она срабатывает автоматически\*. Установки, автоматически выбираемые в режимах базовой зоны, приведены в «Гайдинги доступных функций» на стр. 70.
- В режимах < ▲ > и < ↗ > встроенная вспышка не работает.

## □ Полностью автоматический режим

Необходимо всего лишь направить камеру на объект и нажать на кнопку спуска затвора. Все операции выполняются автоматически, поэтому съемка логотипа объекта не представляет никакой сложности. За счет трех фокусировочных точек, предназначенных для осуществления наводки на резкость на объект, начинающий фотограф может просто нацелить камеру и промахнуть съемку.



- 1 Поверните диск управления в положение <□>.
- 2 Проверните диск управления в положение <□>,

2

Направьте любую из фокусировочных точек на объект.

- Основной объект, выбранный камерой, будет сфокусирован за счет одной из фокусировочных точек.
- Для фокусировки на объект, который не покрывается ни одной из фокусировочных точек, обратитесь к разделу «Фокусировка на объекты, смешанные относительно центра» на стр. 39.

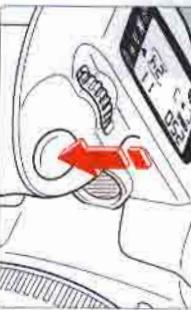


Рамка autofocusировки

3

Нажмите наполовину кнопку спуска затвора для осуществления фокусировки.

- После завершения фокусировки подается звуковой сигнал и влевом нижнем углу видоискателя загорается индикатор наводки на резкость <●>.
- Кроме того, на нижнем ЖК-дисплее видоискателя загорается фокусированная точка, по которой произведена фокусировка.



5

Произведите съемку.  
Нажмите кнопку спуска затвора.

- 4 Проверьте установку экспозиции.  
• Производится автоматическая установка выдержек затвора и диафрагмы, которые отображаются на ЖК-дисплее и в видоискателе.
  - Если при недостаточной освещенности или в условиях заслонки подаваем в видоискатель мигает символ <■>, поднимите встроенную вспышку. (→стр. 60)

## □ Полностью автоматический режим

◆ Если поднять встроенную вспышку (→стр. 60) заранее, то в условиях недостаточной освещенности она срабатывает автоматически.

- После осуществления наводки на резкость установки autofocusировки и экспозиции также фиксируются.
- Если индикатор наводки на резкость <●> мигает, съемка невозможна. (→стр. 40)
- Из трех фокусировочных точек для осуществления наводки на резкость обычно автоматически выбирается та фокусированная точка, которая покрывает ближайший объект.
- Одновременно могут загораться несколько фокусировочных точек. Это означает, что все эти фокусировочные точки обеспечили наводку на резкость.

## Встроенный вспышка

Если в режимах базовой зоны поднять встроенную вспышку заранее, то в условиях недостаточного освещения или задней посветки она срабатывает автоматически\*. В зоне творческих режимов можно поднять встроенную вспышку и использовать ее в любой момент независимо от уровня внешнего освещения. Для того, чтобы опустить головку вспышки, нажмите на нее рукой. Подробнее см. «Использование встроенной вспышки» на стр. 60.

В режимах < > и < > встроенная вспышка не работает.

## Вспомогательный луч света для автофокусировки

При возникновении сложностей с фокусировкой объект освещается вспомогательным лучом света для автофокусировки. Вспомогательный луч света для автофокусировки используется в режимах базовой зоны и зоны творческих режимов.

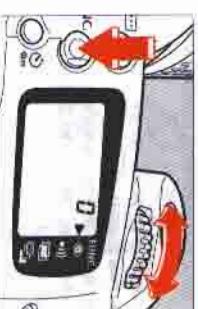
- Вспомогательный луч получает света зеркально-линзового объектива на расстоянии приблизительно до 4 м.
- При установке на камеру внешней вспышки Speedlite (приобретается дополнительно), специально предназначенный для камер EOS, вместо лампы камеры будет загораться лампа вспомогательного луча света для автофокусировки, встроенная во вспышку Speedlite.
- Вспомогательный луч света для автофокусировки используется в режимах базовой зоны и зоны творческих режимов.
- При возникновении сложностей с фокусировкой объект освещается вспомогательным лучом света для автофокусировки, излучаемым камерой или внешней вспышкой Speedlite для камеры EOS.

## Покадровая съемка и непрерывная съемка

При нажатии кнопки спуска затвора режим транспортировки пленки (покадровый или непрерывный) устанавливается автоматически в зависимости от выбранного режима съемки. Режим транспортировки пленки, устанавливаемый в соответствии с соответствующим режиме съемки, указан в «Таблице доступных функций» на стр. 70.

## Использование функции уменьшения эффекта «красных глаз»

При использовании вспышки в условиях низкой освещенности глаза снимаемого человека на фотографии могут получиться красными. «Красные глаза» являются результатом отражения света вспышки от сетчатки. Реализованная в камере функция уменьшения эффекта «красных глаз» включает специальную лампу, которая посыпает слабый луч света в глаза проектируемого. За счет чего зрачки или радужная оболочка сокращаются. Уменьшение зрачка приводит к снижению вероятности проявления эффекта «красных глаз». Функция уменьшения эффекта «красных глаз» может быть установлена в любом режиме съемки, за исключением режимов < > и < >.



### На ЖК-дисплее переместите стрелку < ▶ > на пиктограмму < >, установите «1»

\* Где на ЖК-панели, переместите стрелку нажатием кнопки < FUNC. > ( ).

### 2 Поворачивая диск < >, установите «1» на ЖК-дисплее.

Для возврата к нормальному режиму работы камеры...

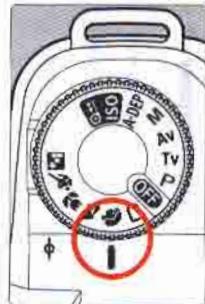
- Когда функция уменьшения эффекта «красных глаз» активизирована, при нажатии наполовину кнопки спуска затвора в видоискателе и на ЖК-дисплее отображается индикатор включенной лампы для уменьшения эффекта «красных глаз», при этом эта лампа загорается.
- Для отмены функции уменьшения эффекта «красных глаз» установите на ЖК-дисплее «0».

Индикатор включения лампы для уменьшения эффекта «красных глаз»



Для минимизации эффекта «красных глаз» передвигите в более светлое помещение или подойдите ближе к фотографируемому объекту.

## Portrait mode



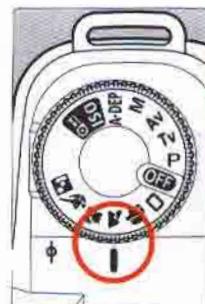
### Turn the control dial to the portrait position



- Съемка производится так же, как и в полностью автоматическом режиме < > на стр. 24.
- Если кнопку спуска затвора удерживать в нажатом положении, то производится непрерывная съемка.

In this mode, the background is blurred, which allows you to emphasize the subject being photographed.

## Landscape mode



### Turn the control dial to the landscape position



- Съемка производится так же, как и в полностью автоматическом режиме < > на стр. 24.

This mode is designed for shooting landscapes, wide-angle perspectives, night shots and so on.

- Размытие фона происходит наиболее эффективно в том случае, если фотографируемый попадает в кадр выше горизонта. Кроме того, чем дальше фотографируемый объект отстоит от фона, тем более размытым получается фон.
- При использовании телобъектива степень размытия фона увеличивается. Если используется зум-объектив, установите наибольшее фокусное расстояние. (Например, в случае зум-объектива с фокусным расстоянием 28-80 мм установите фокусное расстояние 80 мм).
- Если поднять встроенную вспышку (<—> стр. 26, 80) заранее, то в условиях недостаточной освещенности или задней подсветки она срабатывает автоматически.

In this mode, the built-in flash does not fire, even if it is raised.

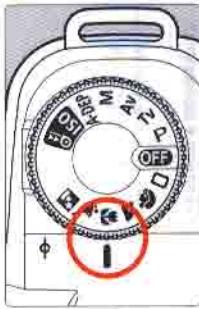
- If the distance to the subject is greater than the maximum focal length of the lens used, the background will be more blurred. (For example, if using a zoom lens, set the maximum focal length. (For example, in the case of a zoom lens with a focal length of 28-80 mm, set the focal length to 80 mm).)
- If you raise the built-in flash (<—> page 26, 80) in advance, it will fire even in low light or backlit conditions.

## Режим съемки с близкого расстояния



Используйте этот режим для съемки с близкого расстояния цветов, насекомых и т.д..

данний режим предназначен для съемки быстродвижущихся объектов, если Вы хотите «заморозить» движение.



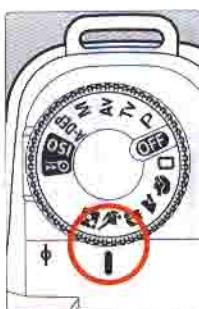
### Поверните диск управления в положение <>.

- Съемка производится так же, как и в полностью автоматическом режиме <



### Поверните диск управления в положение <>.

- Съемка производится так же, как и в полностью автоматическом режиме <- Если кнопку спуска затвораодерживать в нажатом положении, то производится непрерывная фокусировка и съемка.



- По возможности сфокусируйтесь на объекте на минимальном расстоянии фокусировки.
- Если используется зум-объектив, установите максимальное фокусное расстояние для получения большего увеличения.
- Для улучшения качества снимков с близкого расстояния рекомендуется использовать специальные макрообъективы для камер EOS и колышевую вспышку для макросъемки Macro Ring Lite (приобретаются дополнительно).
- Если поднять встроенную вспышку (—стр. 26, 60) заранее, то в условиях недостаточной освещенности или задней подсветки она срабатывает автоматически.

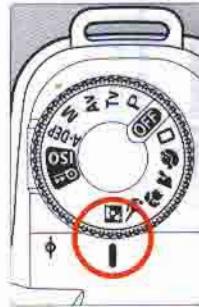
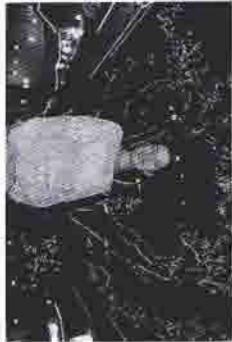
 В этом режиме встроенная вспышка не срабатывает, даже если она поднята.

- Если на дисплее мигает значение выдержки, это значит, что выдержка слишком большая, что может привести к размытию изображения из-за движения камеры. Рекомендуется установить камеру на штатив. (Значение выдержки будет мигать даже в случае применения штатива.)
- В этом режиме встроенная вспышка не срабатывает, даже если она поднята.
- Рекомендуется использовать пленку чувствительностью ISO 400 или более.
- Для съемки спортивных событий рекомендуется использовать объектив с фокусным расстоянием 200 или 300 мм.

## Спортивный режим

## Режим ночной портрета

Данный режим предназначен для съемки моделей в сумерках или ночью. Вспышка освещает фотографируемый объект, при этом за счет синхронизации вспышки при длительной выдержке обеспечивается требуемая экспозиция фона, что придает ему естественный вид на фотографии.



1

<  >

Поверните диск управления в положение

2

Поднимите встроенную вспышку.

• Съемка производится так же, как и в полностью автоматическом режиме <  > на стр. 24.

● Для предотвращения сотрясения камеры рекомендуется использовать штатив.

- Если требуется сфотографировать ночную сцену без подсветки, используйте режим <  >. Попросите фотографируемого оставаться неподвижным после срабатывания вспышки.
- Если Вы в этом режиме используете автоспуск, настройте для увеличения эффекта «растянутых глаз» будет срабатывать после завершения затвора.
- Режим <  > можно использовать, даже если на камеру установлено устройство вспышки Speedlite.
- Если режим <  > установлен при съемке при дневном свете, он будет функционировать аналогично режиму <  >.

● Рекомендуется использовать пленку чувствительностью ISO 400 или более.

## Использование автоспуска

Автоспуск используется в тех случаях, когда Вы хотите включить себя в кадр. Его можно использовать в режимах базовой зоны и зоны творческих режимов. Следует использовать штатив.

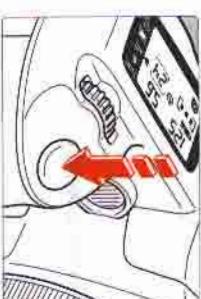


1

<  >

Нажмите кнопку автоспуска <  /  >.

- Для отмены автоспуска еще раз нажмите кнопку автоспуска <  /  > или поверните диск управления в положение <  >.



2

Произведите съемку.

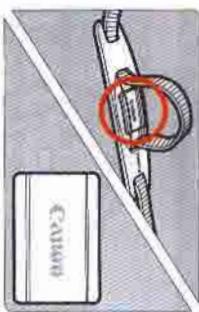
- Съемка производится так же, как и в полностью автоматическом режиме <  > на стр. 24. Для запуска таймера автоспуска склоните кадр в видоискателе и полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- При полном нажатии кнопки спуска затвора подается звуковой сигнал. Съемка производится через 10 с. В течение первых 8 с звуковой сигнал подается с небольшим частотой.
- В течение последних 2 с звуковой сигнал звучит чаще и затягивается память автоспуска.
- Кроме того, индикатор автоспуска на ЖК-дисплее производит обратный отсчет времени в секундах.

- Включенный автоспуск не ставит прямо перед фотокамерой. В этом случае фокусировка будет выполнена неправильно.
- Для отмены автоспуска после его включения еще раз нажмите кнопку <  /  >.
  - Если автоспуск используется для съемки только самого себя, съемка задокументирует фокусировку (→ стр. 39) на каком-либо объекте, находящемся на таком же расстоянии от камеры, что и место, где Вы будете находиться в момент съемки.

## Впечатывание даты или времени (только для модели «Date»)

### Использование крышки окуляра видомоноката

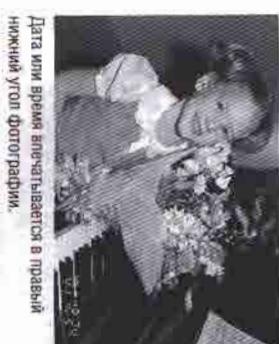
Если Вы используете автоспуск или дистанционный переключатель (приобретается дополнительно), не лежа в видомонокате, то паразитный свет может попасть в окуляр видомоноката и вызвать ошибку экспозиции. Для предотвращения этих ошибок установите крышку на окуляр видомоноката до съемки фотографии.



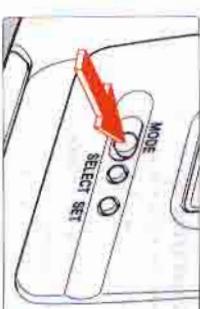
### 1 Снимите крышку окуляра с пневмической подушечкой ремня камеры.

- В случае широкого ремня крышка окуляра закреплена на самом ремне.

### 2 Снимите наплазник с окуляра.



Дата или время впечатывается в правый нижний угол фотографии.



### Нажмите кнопку < MODE >.

• Всякий раз при нажатии этой кнопки формат впечатывания изменяется в определенной последовательности, как показано на панели отображения даты:

Год, месяц, день	 (2001 г., 12-е число, 24-ое число)
День, часы, минуты	 (24-ое число, 16:45)
Леффисы	— — — — — (Дата не впечатывается)
Месяц, день, год	 (Декабрь, 24-ое число, 2001 г.)
День, месяц, год	 (24 декабря 2001 г.)

- Над месяцем отображается < M >.

- Полоска < — > над двумя последними цифрами представляет собой индикатор впечатывания. Её мигание означает, что в процессе съемки производится впечатывание даты или времени.

## Впечатывание даты или времени (только для модели «Date»)

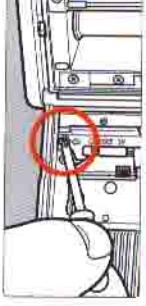
### Установка даты и времени

Для установки даты или времени выполните описанную ниже процедуру.



### Замена элемента резервного питания

Когда на фотографии впечатываемые дата/время получаются бледными, замените питательный элемент питания CR2025, как указано ниже. Срок службы элемента питания составляет примерно 3 года.



**1**

#### Снимите крышку отсека элемента питания.

- Откните заднюю крышку камеры и выверните винт, как показано на рисунке.

#### Извлеките элемент питания.

#### Вставьте новый элемент питания.

- Положительный контакт (+) элемента питания должен быть обращен вперед.

**2**

#### Установите на место крышку отсека элемента питания.

- Установите правильную дату и время.

**3**

- Установите правильную дату и время.

**4**



Зона творческих режимов

Зона творческих режимов обеспечивает управление камерой для получения требуемого эффекта. Предоставлены режимы приоритета выдержки, предусмотрены диафрагмы и другие управляемые пользователем режимы. Здесь рассматриваются творческие режимы (<P>, <TV>, <AV>, <M> и <A-DEP>), а также другие творческие функции.

### Съемка с ручным управлением

- В данной инструкции pictogramma <

36



## Выбор рамки autofокусировки

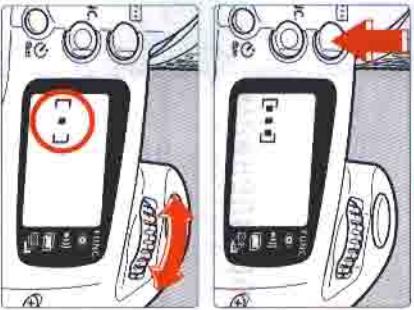
Рамка autofокусировки используется для фокусировки. Рамка autofокусировки может выбираться камерой автоматически или устанавливаться пользователем вручную. В режимах базовой зоны и в режиме <A-DEP> выбор рамки autofокусировки производится только автоматически. В режимах <P>, <Tv>, <Av> и <M> рамка autofокусировки может выбираться автоматически или вручную.

### Автоматический выбор рамки autofокусировки

Камера выбирает рамку autofокусировки для фокусировки. Рамка autofокусировки может выбираться ни одной из трех рамок autofокусировки, используя функцию фиксации.

### Ручной выбор рамки autofокусировки

Для наводки на разакость можно выбрать любую из трех рамок autofокусировки. Это удобно, если вы хотите быть уверены, что камера сфокусировала на требуемый объект, или если требуется сместить объект относительно центра кадра.

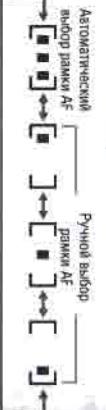


1

- Нажмите кнопку <...>. (♂6)

2

- Для выбора требуемой рамки autofокусировки поверните диск <...>. При выборе рамки autofокусировки в показанной ниже последовательности:



- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора для фокусировки по выбранной рамке autofокусировки.



2

- Сфокусируйтесь на объект.
- Наведите рамку autofокусировки на объект, затем нажмите наполовину кнопку спуска затвора.

3

- Продолжая удерживать кнопку спуска затвора наполовину нажатой, выберите требуемую композицию кадра.

4

- Проведите съемку.

Фиксация фокусировки работает также и в режимах базовой зоны (кроме <...>). Просто начните с пониженного выполнения шага 2.

## Фокусировка на объекты, смещенные относительно центра

Если Вы хотите сфокусироваться на смещенный относительно центра объект, который не охватывается ни одной из трех рамок autofокусировки, используйте функцию фиксации.

Фокусировка, описание которой приведено ниже.

1

- Выберите требуемую рамку autofокусировки.  
(♂стр. 38)

# Когда автофокусировка не работает

Камера оснащена высокоточной системой автофокусировки, которая может осуществлять наводку на разность практически на все объекты. Тем не менее при съемке пересеченных ниже объектов автофокусировка может не срабатывать (мигает индикатор наводки на резкость <●>).

## Трудные объекты для автофокусировки

- Малоконтрастные объекты. Пример: синее небо, плоская поверхность со сплошной окраской.
- Очень ярко освещенные объекты.
- Объекты в сильном контровом свете или сильно отражающие объекты.

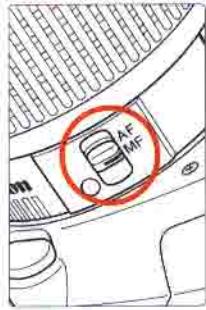
Пример: автомобиль с очень сильно отражающим покрытием.

- Наклоняющиеся друг на друга близкорасположенные и удаленные объекты.

Пример: животное за прутьями клетки.

В подобных случаях используйте один из перечисленных ниже методов фокусировки:

- (1) Зафиксируйте фокусировку на каком-либо объекте, находящемся на том же расстоянии от камеры, что и фотографируемый объект, а затем измените композицию кадра.
- (2) Переключатель режимов фокусировки на объективе установите в положение <MF> или <M> и сфокусируйтесь вручную, как описано ниже.



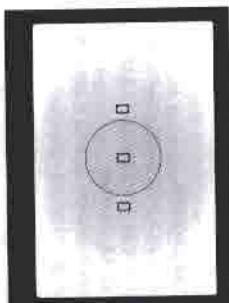
## MF Ручная фокусировка

### 1 Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <MF> (или <M>) на объективах более ранней выпуска.

- На ЖК-дисплее отображается пиктограмма <MF>.

- 2 Сфокусируйтесь на объект.

- Вращайте колесо ручной фокусировки объектива до тех пор, пока объект в видоискателе не станет резким.



## Частичный замер

Значение экспозиции основывается на яркости центральной области, имеющей площадь 9,5% от площади экрана видоискателя. Это эффективно при съемке объектов в контровом свете.

- Примитивная область частичного замера (заштрихована) показана на рисунке слева.



# Режимы замера экспозиции

В камере реализованы три режима замера экспозиции: одиночный, частичный и центрально-взвешенный интегральный замер. Одиночный замер является стандартным режимом замера экспозиции, частичный замер устанавливается автоматически при использовании фиксации автоэкспозиции (<AF-5>), а центрально-взвешенный интегральный замер устанавливается автоматически в режиме <M> (→стр. 48).

## Одиночный замер

Данный вид замера подходит практически для всех условий съемки, включая съемку объектов в контровом свете. Для получения правильной экспозиции учитывается положение и яркость объекта, фон, существующее освещение, контровый свет и активные рамки автофокусировки.

## Центрально-взвешенный интегральный замер

При осуществлении замера экспозиция определяется по центру видоискателя и затем усредняется для всей сцены.

■ Если Вы фокусируетесь вручную, удерживая при этом наполовину нажатой кнопку спуска затвора, в видоискателе мигает рамка (рамки) автофокусировки, обесцвечивающая наводку на резкость, при этом также загорается индикатор наводки на резкость <●>.

■ В режимах One-Shot AF и AI Focus AF (кроме AI Servo AF) (→стр. 70) при наполовину нажатой кнопке спуска затвора после завершения наводки на резкость одновременно автоматически фиксируется экспозиция.

# Р Программная автоматическая установка экспозиции

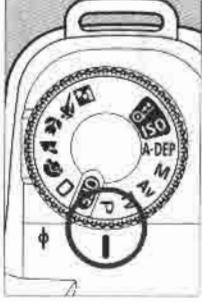
## Р Программная автоматическая установка экспозиции

Подобно режиму < **P** > (полностью автоматический режим), данный режим съемки является режимом общего назначения, упрощающим процесс съемки. В этом режиме выдержка затвора и диафрагма устанавливаются автоматически в соответствии с яркостью объекта.

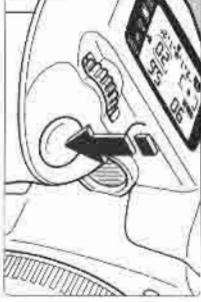
- \* «P» означает программу.
- \* «AE» означает автоматическую установку экспозиции.



### 1 Поверните диск управления в положение <P>.



### 2 Для осуществления фокусировки наполовину нажмите кнопку спуска затвора.



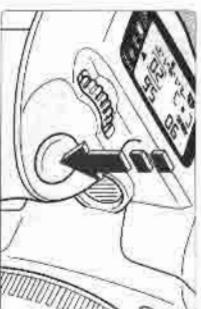
### 3 Посмотрите на дисплей.

- Выдержка затвора и диафрагма устанавливаются на ЖК-дисплее.
- Если значения выдержки затвора и диафрагмы не меняются, будет получена правильная экспозиция.
- Если значения выдержки затвора и диафрагмы меняются, см. «Список предупреждений об ошибке установки экспозиции» на стр. 69.



### Различие между <P> и < **□** >

- В режимах <P> и < **□** > для съемки автоматически устанавливаются одинаковые выдержка затвора и диафрагма.
- Ниже перечислены функции, которые могут быть использованы в режиме <P>, но отсутствуют в режиме < **□** >:
  - Непрерывная съемка
  - Ручной выбор фокусировочной точки
  - Программный свивт
  - Фиксация экспозиции (AE lock) с помощью кнопки < \* >
  - Компенсация экспозиции
  - Автоматический брекеитинг (AEB)
  - Многократное экспонирование
  - Вспомогательное выключение встроенной вспышки
  - Специальные функции для вспышек Speedlite серии EX:
    - Синхронизация вспышки при короткой выдержке
    - Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой



### 4

- Выберите композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.

### О программном свивте

В программном автоматическом режиме установки экспозиции можно произвольно изменять комбинацию выдержки затвора и диафрагмы (программу), устанавливаемую камерой, сохранив при этом однократную экспозицию. Это называется программным свивтом. Для осуществления программного свивта нажмите наполовину кнопку спуска затвора и поверните диск <  >, пока на дисплее не будет отображаться требуемая выдержка или диафрагма.

После съемки с использованием программного свивта этот свивт автоматически отменяется, и восстанавливается первоначальная программа.

- Программный свивт не может быть установлен при использовании встроенной или внешней вспышки.

# Тv Автоматическая установка экспозиции с приоритетом выдержки

В этом режиме Вы устанавливаете выдержку затвора, а камера автоматически устанавливает диафрагму в соответствии с яркостью фотографируемой сцены.

С помощью короткой выдержки можно «заморозить» движение быстров движущегося объекта.

Использование длительной выдержки позволяет размыть объект и создать впечатление движения.

\* «Tv» означает значение интервала времени, т. е. выдержку затвора.

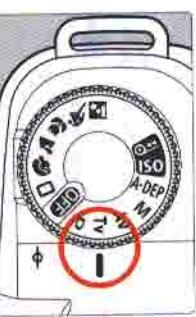


Съемка произведена при использовании короткой выдержки.



Съемка произведена при использовании длительной выдержки.

## 1 Поверните диск управления в положение <Tv>



## 2 Выберите требуемую выдержку затвора.

- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте диск <

## 3 Нажмите наполовину кнопку спуска затвора для осуществления фокусировки на объект.

- Диафрагма устанавливается автоматически.



Нижеследующая информация полезна для установки выдержки затвора.

Выдержка затвора может быть установлена и выведена на дисплей с шагом в одну ступень и половину ступени. Выдержка затвора в пределах от « $1/2$ » до « $2000$ » обозначает знаменатель дроби, представляющей значение выдержки. Например, « $1/25$ » соответствует  $1/125$  с. В случае более длительных выдержек к числу добавляется символ секунды («'»). Например, « $1/7$ » соответствует  $0.7$  с., а « $15'$ » соответствует  $15$  с.

2000	1500	1000	750	500	350	250	180	125				
90	60	45	30	20	15	10	8	6	4	3	2	0.7
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Для того, чтобы сфотографировать сцену на экране телевизора, поставьте камеру на штатив и установите выдержку  $1/15$  с для NTSC или  $1/10$  с для PAL. (Не используйте вспышку.)

## 4 Посмотрите на дисплей видомикроскопа и произведите съемку.

- Если на дисплее значение диафрагмы не мигает, будет обеспечена правильная экспозиция.

# Av Автоматическая установка экспозиции

## с приоритетом диафрагмы

В этом режиме Вы устанавливаете диафрагму, а камера автоматически устанавливает выдержку затвора в соответствии с яркостью фотографируемого объекта.

Большая диафрагма (меньшее диафрагменное число) обеспечивает размытие фона и выделяет объект, чем больше диафрагма, тем более размытым получается фон.

Малая диафрагма (большее диафрагменное число) увеличивает глубину резкости, вследствие чего резкий отображается и передний план, и фон, чем меньше диафрагма, тем разче

\* «Av» обозначает значение диафрагмы.



Съемка произведена с большой диафрагмой.



Съемка произведена с малой диафрагмой.

### 2 Выберите требуемую диафрагму

• Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте диск  $\langle \text{Av} \rangle$ , для установки требуемой диафрагмы.



#### Индикация диафрагмы

Диафрагма может быть установлена и выведена на дисплей с шагом в одну ступень и половину ступени, как показано ниже. Чем больше число, тем меньше отверстие диафрагмы. Диапазон отображаемых диафрагм зависит от установленного на камере объектива.

10	12	14	16	20	25	28	35	40	45	50
6.7	8.0	9.5	11	13	15	19	22	27	32	40

Если на камере не установлен объектив, в качестве значения диафрагмы отображается «00».

### 1 Поверните диск управления в положение $\langle \text{Av} \rangle$ .

### 3 Нажмите наполовину кнопку спуска затвора для фокусировки на объект.

- Выдержка устанавливается автоматически.
- Если на дисплее значение выдержки затвора и диафрагмы не мигают, будет получена правильная экспозиция.

### 4 Посмотрите на дисплей видоискателя и произведите съемку.

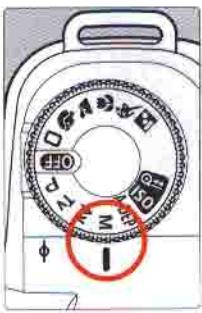
# М Ручная установка экспозиции



В данном режиме Вы сами устанавливаете как выдержку затвора, так и диафрагму, что обеспечивает полное управление экспозицией. Уровень экспозиции для установленных Вам выдержек затвора и диафрагмы индицируется на шкале уровня экспозиции. Тем самым можно проконтролировать правильность экспозиции. \***M**\* обозначает ручной режим.

## 1

**Поверните диск управления в положение <M>.**



## 2

**Выберите требуемое значение выдержки затвора диском <>.**

- Поворачивайте диск <



Правильная экспозиция: -2.1.0.1.2+ : Представляет собой стандартный уровень правильной экспозиции.

Недодержка : Для получения правильной экспозиции требуется установить более длительную выдержку или большую диафрагму.

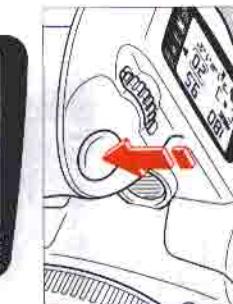
Передержка : -2.1.0.1.2+ : Для получения правильной экспозиции требуется установить более короткую выдержку или меньшую диафрагму.



## 3

**Выберите требуемое значение диафрагмы, удерживая нажатой кнопку <**

- Поворачивайте диск <



## 4

**Нажмите наполовину кнопку спуска затвора для осуществления фокусировки на объект.**

Уровень экспозиции отображается в видоискателе.

- Индикатор уровня экспозиции <

## 5

**Установите экспозицию.**  
• Поставьте на индикатор уровня экспозиции и устанете требуемое значение выдержки затвора и диафрагму.

## 6

**Проделайте съемку.**

# А-DEP Автоматическая установка экспозиции с контролем глубины резкости

Этот режим предназначен для автоматического получения большой глубины резкости между ближним и удаленным объектом. Он эффективен для групповой и пейзажной съемки.

Камера использует 3 рамки autofocusировки для определения самого близкого и самого

удаленного объекта. Картинки должны быть в фокусе.

\* «A-DEP» обозначает автоматическую глубину резкости.



## Поверните диск управления в положение <A-DEP>.



## 2

Для фокусировки на объекты и нажмите наполовину кнопку спуска затвора.

- Кроме того, на дисплее загораются фокусировочные точки, по которым достигается фокусировка. Будет обеспечена наводка на резкость для самого близкого и самого дальнего объекта, покрытых рамками autofocusировки.

## 3

Прочитайте информацию, выводимую в видоискатель, и произведите съемку.

- На приведенном примере в фокусе будет далеко стоящий левый мальчик и находящийся на переднем плане правый мальчик.



## 3

Выберите композицию кадра и произведите съемку.

- Если требуется сохранить фиксацию экспозиции для съемки нескольких кадров, удерживайте нажатой кнопку <\*> и нажмите кнопку спуска затвора для съемки другого кадра.

- Мигающие значения диафрагмы означают, что уровень экспозиции правильен, но невозможно получить требуемую глубину резкости. Используйте широкоугольный объектив или отойдите дальше от объекта.
- В этом режиме съемки можно свободно изменять выдержку затвора и диафрагму. Если камера установит большую выдержку, держите камеру неподвижно или используйте штатив.
- Если используется вспышка, результат будет таким же, как и при использовании вспышки в режиме <P>.

# ★ Фиксация экспозиции

При использовании одной и той же рамки autofocusировки Вы можете получить и зафиксировать автоматическую установку экспозиции по одному изображению, а затем изменить композицию и спросить оставшуюся на другую часть изображения. Функция фиксации экспозиции (AE lock) позволяет сохранить установку экспозиции после изменения композиции кадра. Это эффективно при съемке объектов в контровом свете.



## 1

Сфокусируйтесь на объект, по которому Вы хотите зафиксировать экспозицию.

- Для осуществления фокусировки нажмите наполовину кнопку спуска затвора. (④)
- Установка экспозиции отображается в видоискателе.



## 2

Нажмите кнопку <\*>. (④)

изображения, по которой требуется зафиксировать правильную экспозицию.

- В видоискателе загорается индикатор <\*>, при этом производится фиксация установки экспозиции (AE lock).
- Всякий раз при нажатии кнопки <\*> автоматическая установка экспозиции фиксируется по области, покрытой выбранной рамкой autofocusировки.

## 3

Выберите композицию кадра и произведите съемку.